Vol. 13 No. 3298 Tuesday April 2 1918 TAIRIKU NIPPO 第三千二百九十八號 （火曜日） 大正七年四月二日

# 大陸日報

TAIRIKU NIPPO
The Continental Daily News
PUBLISHED DAILY
EXCEPT SUNDAY
135 CORDOVA ST. EAST
VANCOUVER, B. C.
PHONE SEYMOUR 3065
PUBLISHED BY
Yasushi Yamazaki

本紙定價表
一枚五仙 一ケ月參拾五仙
三ケ月壹弗五仙 六ケ月貳弗
一ケ年參弗五拾仙
郵稅代用一割增但し一切前金の事
晚香坡市東カドバ街一三五
電話シーモア三〇六五
發行兼編輯人 山崎寧

## 西歐戰線戰況電報

### 第二回攻擊激甚豫想（英軍公報）

ソンム北方に激鬪ありしも左まで重要のものに非ず同河下流モーレル一帶の敵は優勢なる兵力を集中し居るも大攻擊に出でざるもの、如し同河北方には四十ケ師團南方三十七ケ師團の敵兵あり中十ケ師團は英軍佛國戰線に迫り餘は佛軍戰線を壓迫しつゝあり同戰線は地勢上の原因により獨軍は準備せる重砲の全部を戰列に布くを得ざりしも第二回攻擊に於ては全力を盡して重砲の運轉に盡すべければ戰鬪一層激甚なるものあらん、路透通信員特報によれば敵は主力をアルバート方面に集中しつゝあり（一日）

### 佛軍敵軍強襲を擊破（巴里）

佛國公報によればグリベネス方面英佛軍は協力奮戰して敵の強襲を擊破しソンム、デミユイン間に多大の進出をなせり戰鬪はモント、デイテイエル北方全戰線に亘り獨軍は勇敢なる強襲を試みしも擊破せられ損害多大なり

---

母國論評

## 獨勢東漸と回教徒（上）

●獨人回教を利用す、支那●には三千萬の回教徒あり●新疆既に不穩を傳ふ●

邦人中猶獨勢東漸の恐るべきものあるを信せず、樂觀して以て我が自衛的準備の緊急を要せざるを說くものあり。政黨中にも之あり、操觚者中にも之なきにあらず、彼等にしてレニン、トロツキー一流の過激派を學んで東亞の亦獨逸の勢力下に屈服するも敢て厭はずとするにあらば則ち已む、苟くも然らざる以上、自衛の應急準備を爲すべきは當然の事ならずや。獨勢の東漸には（甲）兵力を以てする直接的侵勢と（乙）移住、商工的投資及び外交的組織を以てする間接的潜勢との二者あり。露國の今日の如く獨化の下に降服的形勢を馴致したるは、百餘年來の乙策を基礎として今回の甲策を加へたる獨逸の施計の成功のみ。露國內に獨逸人の自治町村あり、幾代を經たる家族も依然として獨語を操り露帝の肖像を排斥して獨帝の眞影を掲げ、純然たる獨人を以て居りたるもの及び其工場に多大の投資を爲し、其權力を握り、開戰の事あるや獨逸に必要なる物資を盛んに產出して獨逸に送り、而して後其事業を縮少し閉鎖し露國の爲に不利を圖りたるものあるを知るものは、如何に乙策の恐るべきかを解すべきなり。東部西伯利亞より支那にかけて此策行はるとすれば如何。況んや獨墺俘虜の百萬以上ありて、而して西伯利亞にあるもの十万以上の既に自由行動を許され又武器を有するに至りたるもの少からざるをや。然らば東部西伯利亞も支那西北境土（南滿東蒙を含める）も我が朝鮮北境も直接の兵力的侵勢と間接の經濟的潜勢との兩樣によつて東漸の獨勢に對して危險に暴露せられたるものといはざるべからず『來らざるを賴む勿れ、待つあるを賴め』との語は、今日において最も痛切に感得せられ活用せられざるべからざるなり。獨勢東漸の緩急は、妄斷を許さずと雖も、其來るの疑ふべからずとすれば、之に對して自衛的防止の策を講ずるは早きを以て上策とすべし。況んや其危險を感ずるものは獨り日支兩國のみにあらずして、今露の獨逸の被保護國と同樣の境遇に陷りたる結果として、獨逸が波斯、阿富汗、印度に其勢力を及ぼすべき徑路は一層短捷となりたるをや。況んや土耳其の獨逸の同盟にして獨逸の回教保護の名の下に回教徒を利用すること是より愈々顯著なるものあるべく、而して波斯も阿富汗も印度も支那も或は全部回教徒の國たり、或は多大の回教徒を有するの國たるをや。其危險實に大なりといふべく、殊に露領に接壤して多數の回教徒を有し、回民騷亂の歷史を有する支那西北部において然りとせざるべからず。去廿五日發北京特電は既に新疆督軍楊增新は省內在留獨墺人及土耳其人等が武器を密輸入し且新に省內に入り込むもの漸次增加し頗る不穩の形跡あるより省內全部戒嚴令を布き嚴重取締を爲すべし、就ては今後中央政府は外人に對し旅行券發給を見合すべしと電請し來れりとの事を報ず。山雨將に到らんとして風樓に滿つるものにあらずや

---

…毎日短評…

### 露國の殺傷

白軍と赤軍との各地に殺傷する既に幾千、或は幾万、源平の爭の如く然りと雖も、又白蛾と赤蛾との戰爭の如く遊戲として、其の殺傷の佛國革命の如く斗發的に痛烈なるものなし。レニンのミラボーの如き鐵棒の辣腕を缺き、トロツキーのサン、ジュストの如き快手勇斷なきによるか。ダントン、マラー、ロベスピエルの類似さへ見る能はずしてレニン政府は將に斃れんとするにあらずや、而して獨逸の毒手は深く入り小邦分立の惡計將に成らんとす。從つて當年のナポレオン、ボナパートも亦終に現れざるべきか。是豈スラヴの名譽ならんや、第二の猶太たらずんは幸なり。

### 增援數幾何

米兵の輸送增援は疑なき事實として喜ぶべし。然れども本年中に百五十万を輸送するの計劃は外國船舶を利用し得るものとしての計算にして、果して幾何程度まで實行せらるゝやの明ならずといふに至つては、亦心細き限りといふべし。聯合國の一喜一憂以て察すべく、米陸相ベーカー氏の言明も亦巧ならずとせず、輸送數の少きに失するも、輸送時機の適切ならざるも、一切外國船舶使用難の結果に歸し責を外國に嫁し得べきなり。

---

## 習字帳

太郎

■敵ながら天晴れなものよと獨逸軍の勇猛振りに舌を卷いた吾等は此の大敵を美事に喰止めた英佛軍の健鬪振りも賞揚せなくてはならぬ味方の計劃が思ふ樣に行かぬ時は敵を豪らい樣に思ふのは人情であるが獨逸の強さを吾等が驚嘆する如く獨逸も英佛軍の善鬪を賞讃して居るに相違ない。

■協商國民が協商陸軍の守勢的を齒痒く思ふ如く獨逸國民は獨逸海軍の無能に憤慨して居るに相違ない潜航艇戰の痛快なるものあるも之れを以て協商側海上權力を左右するに至らない、協商側の陸軍守勢的なるも尚は機會だにあれば敵と決戰的勝敗を爭ふの氣概と實力とを有する丈けでも協商側の優勢を語るものと云へる。

■先づ本年の春季戰も今の所斷言は容易ではないが決戰の機會は得ないものと見て差支へあるまい、從つて決戰を直接原因とする平和は前途尚ほ遼遠と云ふ事になる、戰の永續が日本の利益なりと高を括つて居られる間は講和の時機に就て日本も大した頭を腦まさなかつたが東露の形勢今日の如くなつた以上又當時の呑氣態度に甘するを得なくなつた。

■本野外相は西伯利亞出兵の議元老の容るゝ事とならず一時は桂冠と迄意を決したと母國電報は傳ふ。母國當局が未曾有の大困難の立場に在る苦心は察するに餘りある、大戰の目的は母國論壇の議題となりつゝある一面より見れば平々凡々既定の事實に對する必要なき論議と云へば云ふものゝ他面大戰に對する眞面目さの增加とも見て見られぬ事もない一概に其の迂愚を笑ふが如きは形式に捕はれた思想であつて天下の大勢と人心の機微を察せざる議論である。

---

## 日米の國交は

△絲と鐵にて聯絡

△駐日米國商務官語る

▲最近大統領は一新命令を發して商品全部の無免許輸出入を禁止せり本件に關し日本に於ては多少に拘はらず兩國間貿易に容易ならざる結果を來すものとして紛々たる論議を惹起せり然れども從前諸法令施行の結果に徵すれば戰爭上の必要に背反せざる限り寛大なる適用を見るべく唯眞先に作戰上の必要の考慮せらるゝは言ふ迄もなし

▲合衆國の輸出制限は鐵及び鋼鐵を日本に輸入するを止めず事實は之に反して制限令適用後の最近五ケ月間に接受せる鐵の量は同法施行前の昨今最初の七ケ月間に輸入せる量に超ゆること實に二千四百万斤即ち一万四千噸に達せり尙鐵板類に於ても昨年の前七ケ月に比し後の五ケ月の方遙かに多くを輸入せり（前の二億三千六百万斤に對する二億六千百万斤にして右の超過額二千五百万斤に達す）

▲右と同時に國內に急激の需用ある船用鐵板其他製品の輸出は全然停止せられ白葉鐵の積出は著しく制限せられたり

▲合衆國は其の戰時通商政策を決定して經濟上の利益を犧牲とするも躊躇せず平和克復後は合衆國もその商品を需用する外國市場を要すること痛切なるものあり殊に現狀に適應せんが爲めに發達せる製產品に關しては然りとす要するに鐵及鋼鐵に關しては永久市場を保有するに必要あるものに屬す、鋼鐵工場が異常に擴張せしむる動機は現戰爭に在り從つて戰爭終熄後は該工場を廢するか若しくは重大なる損失を忍んで他に轉業するにあらずんば鋼鐵に對する外國の大市場は合衆國に取り必須缺くべからざるものなり日本に對する鋼鐵の輸出制限は其の供給を他に求めしめ殊に當國に於て該工業を發達せしむ是は實に合衆國をして未來の市場を喪失せしむるものに外ならず

---

今回各種靴類東部より到着仕候間
特別大勉強を以て販賣仕候
靴製造及修繕は多年の經驗と最新の器械を以て美麗と最堅牢に仕候
パウエル街四三三
三枝靴店
電話ハイランド一二六

加奈太サン生命保險
自働車火災船舶保險事務
コンテネンタル病傷保險
代理 中野事務所
主任 中野正輔
晚市パウエル街三九六、ルーム二〇六（日加貯蓄二階）電話シーモア八八二

政宗會
當番幹事 熱海正治

太平洋生命保險代理
日本郵船切符取次
主管 阿部松之進
東カドバ街三六八 郵函一三五六
電話シ四四八八

●家庭の御用品々
●當商會のレコードは肉聲原盤の富士山印で故國有名なる藝術界の人物を網羅して吹込んであります
▲毎月十種以上の新音譜賣出
▲目錄は御申越次第無代進呈
●コロンビア蓄音器は堅牢で美麗で發音明瞭で至極安價です
●シンガーミシンは說明までもなく裁縫機械の王であります御望みによつて月拂ひの方法で易く御求めに應じます
●新式乳母車、ベビー步行器、子供用椅子、針、油、其他各種附屬品修繕
店內に二ケ所蓄音器の娛樂場設備してあります御暇の時は御越し下さい
ケー、エム商會
特色 親切。丁寧。確實
北澤源次郎
村木靜夫
晚市メイン街二三三
電話シー三六九六

新米着荷
パウエル街二五九
土田精米所
電話シーモア五九〇〇
自宅 ブレキンリッヂ街五九二〇
電話ハイランド六〇二

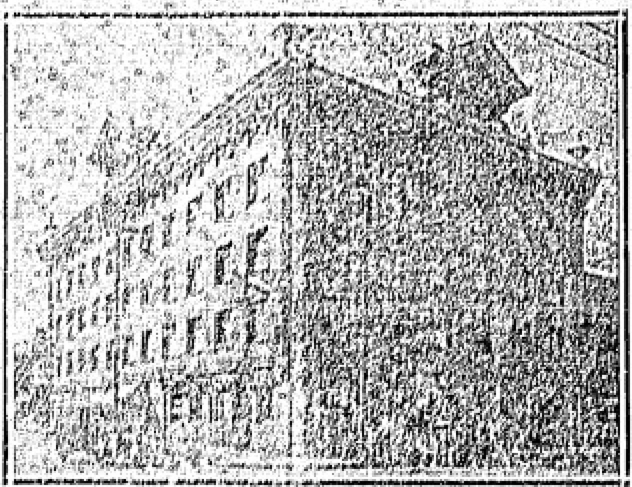
佐伯事務所

晚香坡市パウエル街二四五
藤原寫眞館
電話シーモア二二〇二エル

ニューヨーク
生命保險代理
小保方利三郎
晚市東カドバ街七〇六
電話ハイランド一六八五エル

日加貯蓄

◎貯蓄預金
◎定期預金
◎當座預金
◎日本貨幣 米貨と御取換仕候
◎貯金箱 無料で御貸申候



晚香坡市パウエル街三九八
日加合同貯蓄會社
社長 田村新吉
（電話シーモア壹貳[illegible]）
◎日本送金締切日 ロシア號便四月十日（水曜日） 伏見丸便四月廿二日（月曜日）
◎日本行船切符取扱申候
此アドレスを封筒へ御認付下さい
JAPAN AND CANADA TRUST SAVINGS CO.
P. O. D. 130
398 Powell St., Vancouver, B. C.

M. Furuya Co. Ltd
46 Hastings St., W.
Vancouver, B. C.
◎蒔かぬ種は生へぬ◎
野菜類花物種まきの好季と相成申候
日本及當國青物並に花の種
各種例年の通り新良種着仕候間御注文奉希上候
袋入五仙（葱のみは拾仙）半斤以上特價
（種子物御案內書申越次第御送り申上べく候）
◎良い種は良い實を結ぶ◎
晚香坡市西ヘスチング街四六
古屋商店
（電話シーモア壹八壹壹）

Kinokuniya & Co.
151 Cordova St. E.
Vancouver, B. C,
野菜種子類新着
練馬大根種、時無大根種、太葱種、ホウレンソウ種、紫蘇種、新菊種、夏大根種、冬瓜種、廣島白菜種、水菜種、西瓜種、砂川牛蒡種、人參種、眞瓜種、茄子種、黃瓜種、以上良種請合品
最良美味 新米 外食料品一切
右精々廉價販賣可仕候間陸續御用命被下度願上候
晚市東カドバ街一五一
紀の國屋商店
電話シーモア六八三

△鶯餅（手製きなこ） △よもぎ餅
新刊書籍勉強販賣
月刊雜誌 郵送無料
電話ハイランド七七二
鈴木菓子店
御送金は書面爲替又はチェックにて御願申上候
J. SUZUKI
437 Powell St.
Vancouver, B. C.

## 西歐戰線戰況電報

### 獨軍使用タンク種別（秋田）

本次獨軍大攻擊に於て敵はタンクを使用せるを認めざりしが事實は之れを參加せしめたるものにして英軍の察知する所にあらざりしは歩兵隊と共に之れを使用せず歩兵隊の突擊後特別兵と共に其の後に行動せしめたるによる、敵の有するタンクは三種類にして第一種はキャンプレー戰役に敵の英軍より鹵獲せしものを摸倣して造れるもの第二種は獨逸の創意になれるものにして英軍の夫れに比し形は小なるも速力大にして武裝防備更らに嚴なるものなり第三種は之れ亦獨軍の創造するものにして形体速力共に英軍の夫れより大なるものにて第二種は幅十一呎重量十メトリック噸、第三種は長四十五呎幅十三呎にして速力は以上三種共に一時間四哩半乃至九哩半なり武裝は七十七ミリメーター砲、機關砲及び火液噴射砲を有し居れり（一日）

### 西歐兩軍對時動かず（秋田）

ピカーデー戰線歩兵大規模戰は一段落を告げ兩軍共に來らん次回戰の準備に吸々たり獨軍のアミエンス進擊は全く阻止せられたり獨軍は有力なる砲兵隊を有せざる大歩兵戰の徒らに損害の多大なるを覺り目下只管サン、クエンチンよりアルバート間に重砲を集中中なり七十七ケ師團の獨軍は重砲の集中を待つて再度アミエンス攻擊を開始す可く準備中にしてソンム北方にある獨軍は四十ケ師團、ソンム、アヤーニー間にあるもの卅七ケ師團なり協商軍も新指揮官フオック將軍の指揮の下に之れが對策を講究して其の準備を怠らず（一日）

## 雜報

### ●本野外相の踏張り方 [illegible]

＝足らぬからさ＝

●●●●桑港某外交通談●●●●

内田駐露大使の反對、日本の出兵中止等の特電を掲げて某外交通を訪問……出兵中止ですつて、そうでせう此露國目下の形勢は出兵中止でなければならぬと思つてゐました元老側が出兵反對に傾いて居るといふ報知もあつたし政黨連が殆んど皆反對では中止より外無いですからな――一体出兵の目論見を立てたのは本野外野でせう夫れで外相が

▲北邊の武備 に就て常に頭を惱ましてゐた陸軍側の面目に訴へ込んで此際永久に北方の固めをして置くことが必要だらうといふに一先づ纏まり寺内首相なども無論同意する内々山縣公も贊成の意を表してゐたらしい尤も之は

▲獨露の單獨講和 が出來るか出來ないかといふ際の事で聯合側は皆單獨講和反對であつたから過激派政府を承認する政略上からも日本の出兵を仄めかしたものだ夫れに當時は評判が頗に良かつた處が單獨講和は出來たとなると今度は露國を敵側に追ひ込みはしないかといふ心配も出て來て

▲形勢が逆轉し かけたものだ本野外相は此逆轉に無論氣がついたらうが英佛の爲めには散々緣の下の力持ちをして居るから今度は此方の御用も勤めさせられると考へたらうし米國だつて強て反對もすまいと思つたのだらう無論

▲閣議にも反對 論者が有つたらうが何分にも單獨講和、外債不拂と云ふやうな亂暴な過激派政府によつて行はれる反過激派の有識階級がレーニン一派を近く斃すに違ひないと見込みをつけた折の事とて外相や首相の提議は無難に閣議を通過して

▲列國に出兵提議 を内々で遣つたものだらう處が内々の提議が公然の提議同樣になつて問題が大きくなり米國は反對するといふので政府も弱り拔いた事であらう殊に日本では露國のクレンスキー時代の頭目連に手を廻してレーニン政府顚覆の景氣をつける爲め日本の西伯利亞出兵を歡迎すると云はせやうとした然し

▲露國の頭目連 も此方の思ふ壼に嵌らず贊成だと云つてくれない困り拔いてゐる處へ内田大使が歸つて來て出兵は恐ろしく人氣が惡るいレーニン一派はどうして中々勢力があつて迚も急に倒れそうもないとの事斯うなると始末にいかぬ夫れでも乘りかけた船だから飽くまで

▲出兵斷行の決心 が日本にあれば體裁はどうにでも繕へる英佛あたりから正式に出兵要求をさせる事も出來る口實などは何程でも出來やうが本野外相は其處まで膠り氣のある人でないよ、あの人は學問も識見も辯舌も申分無い人だが

▲粘り氣が薄い どちらかと云へば淡泊な人だから閣議でも踏ん張らず強ひて形勢を利導しやうともせず遂に中止說に屈服したのだらう……辭表提出說は事實だらうか斯うなつては賴まれても居坐はれまいぢやないかね後釜が内田大使なら良からう然し肝心の内閣がグラ〳〵して居ちや内田大使だつて容易に引受けられまいね……と桑港の某外交通は語りたる由來報の儘を……

### ◉酒類取引額多大

クベツク州モントリヲルより最近數週間ヲンタリヲ州の各地へ向け販賣發送されたる酒類の額は六百万弗に達したる由にしてケース又は樽の他に壜詰の分の取引少からず取引一件に就き五十弗乃至三百弗、中には某地の農業者の如きは其財產を三千弗の抵當に入れて之が全部を酒類購入費に充てたるもありと

### ◉日本船十二隻提供

▼日米船鐵交換交涉内容▼

米國鐵禁輸一部解除と交換に日本船を米國に讓渡す協定略成立したるが右の結果日本は米國の鐵輸出の代償として近く船舶十二隻合計十五万噸を米國に讓渡すべく更に米國輸出の鐵にて總計二十万噸の船舶讓渡を日本に對し開始中なり

▲米政府公表 右に關し米管船局の發表に曰く『日米兩國の交涉進行の結果一兩月中日本船死重十万噸を米國にて讓受くるに決せり右日本船十二隻は凡て六千噸以上の新式船なるが唯だ一隻は例外なるも十二隻共船齡二年以上に及ぶものなく一部は猶は工事中なり右諸船の米國港到着は五月より九月迄の間に在り米管船局は右代償として噸の割にて造船鐵の日本輸出を許す事とし更に米國より提供鐵材にて建造すべき日本船舶二十万噸を米國に讓受くるに就き日本と交涉中なり』云々同局にては最近時事新報に現はれたる社說の如く日本にて日本船を聯合國用に提供するを日本の義務と信ずる精神は新交涉と容易に成立せしむべしと確信中なりと華府電報は報せり

### ◉禁酒と賠償の問題

州パブリツク、ウヲークス大臣ドクター、チエー、エチ、キングは一昨日來晩、同氏の談に酒類業者賠償の件は加奈陀政府の處理すべきものなりとありたり

◉出產 松の湯主人佐々木一二氏妻女は本朝女兒を分娩母子共健全なりとは目出度し

◉藤田商會移轉 藤田商會は本日よりキヤンビー街とヘスチングス街角のドミニオン、ビルデングの一一〇號室に移轉せり

◉入院と退院 福岡縣人白河英彥滋賀縣人渡邊源次郎氏昨日入院、阿部新次郎氏ミセスは昨日退院

◉寄附 三枝亭之助氏はミセス一週忌紀念としてメソヂスト教會へ十弗、基督教婦人會へ五弗、北光社へ三弗寄附せりと

◉寄贈 面白倶樂部四月號少年倶樂部四月號何れも發行所より本社へ寄贈何時もながら内容の充實は編輯の努力の程も見へたり

◉義勇兵後援會寄附

ベンダーハーバー池田平氏扱

一金五弗也 池田平、一金二弗也 神田、一金一弗宛 當房清市、内田卯之助、白川英彥、村木當壽、古川勘四郎、山上相之助、永田佐次、池園鶴吉、平田和四郎、小野忠次郎、山本、一金五十仙也 田畑市治

計金十八弗五十仙也

### ▽大陸片々△

▼佛蘭▼西明年度適齡の兵員を時期繰上召集の意圖あり國會の投票に由り採決さるゝ腐心察知すべし

▼西部▼戰線に獨軍猛襲殺到してより已に十日英國輿論依然之を重視するも確信程度增進は顯著也

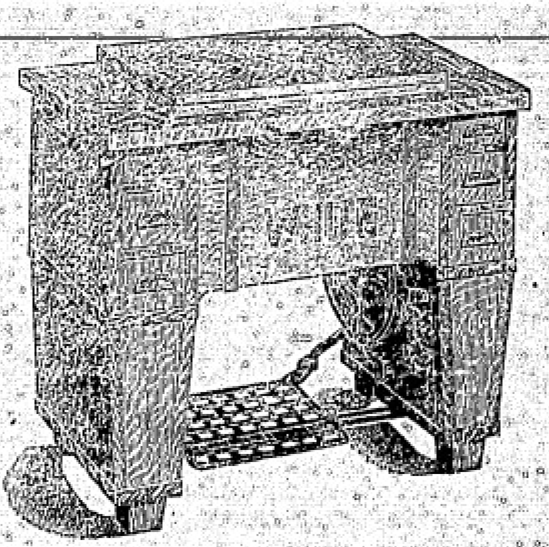
▼伯林▼の北獨逸ガゼツト亦佛英軍の勇敢を否定せず唯之等勇敢適々其損害を增大したるを謂ふ

▼米國▼陸軍卿訪英して倫敦に活動頻也參戰の成果を完全ならしめんと期せるや必せり刮目すべし

▼聯軍▼が最も缺乏を感ずるは兵員也米國急速約五百万の軍隊を養成其半を遣佛せよとウツド曰ふ

▼本年▼二百五十万の遣佛兵克く米國の爲し得る所乎ウツド將軍は最近の歸客唯着眼は軍事の一點張

---



ホワイト裁縫ミシンは新式で大變便利故皆樣より益々御求めを願つて升

まだミシンを御持でない方は是非ホワイトを求め下さい

ホワイト裁縫ミシン會社
日本人部總代理
針及油附屬品
晩香坡市パウエル街三九六
日加銀行二階百〇五番室
電話シーモア八八二
**中村久治郎**

英國製コーホ網

今回左記の處に於て英國製のコーホ網豫約致居り候に付御入用の御方樣は至急御申込被下度直段の處は面談約定可仕候

晩香坡市東カドバ街四〇〇
**小島林之助**
電話ハイランド七〇六
スチブストン郵函二一〇
**結城芳松**

百般要件一切代理
晩市パウエル街三四（二階）
**淺野五明事務所**
電話シーモア三六三

クヰンチヤロツト嶋
プルス山及ビ付屬ソーミル
日給四弗半以上七弗
右百五十名募集金子製材會社より直接二週間毎に支拂ひ運賃は會社支辨
マセツト製材會社日本人部
パウエル街二三六一 金子
申込同 パウエル街一三三半 綿中

別仕立

御入用の節は御注文次第早速調進仕候

冬向靴各種澤山到着仕りました故御入用の御方は是非御來店を願ひます
パウエル街三四五
**名畑靴店**

如何なる係爭事件と雖も最も懇切に且つ確實に取扱ひ可申候
**吉江事務所**
晩市メイン街二〇一
電話シーモア三八四〇
自宅 フエヤモント一五二三

Kobeya & Co.
Importers and Exporters
General Merchant
566 Powell St. Vancouver, B.C.

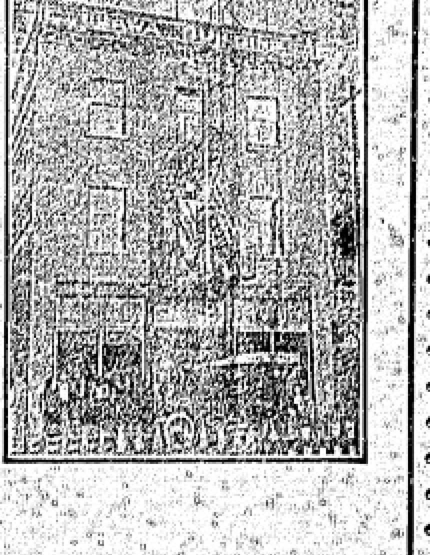
新荷着
■新丸切大根
●新千切大根
▲大工道具一切
其他菓子類乾物類色々着荷仕り候間多少に不拘御用命の程伏して御願申上候

**神戸屋商店**
パウエル街五六六 電話ハイランド三三七

男女洋服新調

春向きの切地澤山取り揃へて有りますから御新調なさい
値段は安くて仕事は丁寧にいたします
晩香坡市メイン街一九二五
**伏屋洋服店**
電話フエヤモント一八七

新築家屋

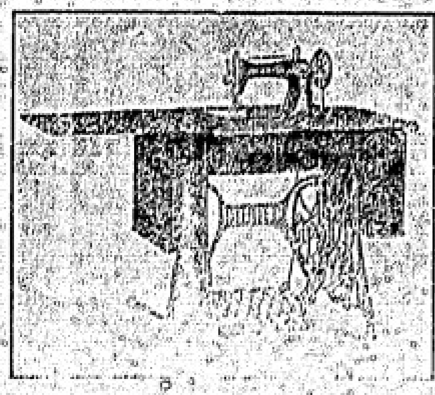


ヴヰクトリア市
フイスガード街八二〇
大澤旅舘主
**大澤林之助**
（郵函三八八、電話九六四）

●最新式シンガーミシン及油附屬品
●鷹印レコード ビイクターレコード
●子供機乳母車にベビー歩行器
●ビクター蓄音機並に和洋樂器
●フオード自動車キヤシレジスター
△レコード蓄音器ミシン等の目錄は御一報次第無代送呈致します
△修繕は低廉にして迅速に致します

NIPPONOPHONE

**日加商會**



晩市パウエル街五五八
柳澤元仁
堀内貞廣
電話ハイ一九七一

洋船、ガスリン船
一切の小[illegible]
[illegible]
Boat Builder
O. Box 20 Steveston

自動車 [illegible]並に市内配達迅速
**日本運送社**
電話㈠シーモア三五九七 ㈡シーモア四六一〇

男女洋服裁縫
晩市メーン街一八四七
**鬼塚洋服店**
電話フエアモント八七三

電話新設
シーモア七九三五
メイン上アレキサンダー街角
コロンビア漁業會社

鍛冶
馬車修繕
晩市ゴーア街七元
砂子木蹄鐵工場

晝夜撮影
メーン街二一四
**メーン寫眞館**
電話シー三六一八

大小馬の賣物
大北鐵道館（南裏通）
**大北運送會社**
電話シー〇六四[illegible]

晩市パウエル街二四五
オリンピアルー[illegible]
館主 **林忠治**
日本行汽船切符取次

●至急增員募集●

シー、ピー
シー、エス
ケー、ヴイ
鐵道働 ギヤング セクシヨン シヨツプ

鐵道仕事は最もイージーで、しかも年中休みなく働き、費用も多くかゝらぬから、たしかに金が殘ります

▼▲賃金增加▼▲

一般に値上げしましたから御希望の方は御遠慮なくお尋ね下さい

晩市パウエル街三六二
**日加用達會社**
362 Powell St. Vancouver, B.C.

ドライグツヅ
專門
晩市パウエル街二二八
**日英商會**
電話シーモア一六〇〇

男女洋服新調 並にプレツス
東ヘスチングス街二五三エンプレス座向ひ
**エンプレス洋服店**
**鈴木利三**
電話シーモア二一〇七

S MATSUMIYA
213-229 Powell St.
Vancouver, B. C.

上等白米
生牛蒡 山芋
里芋 茄子味噌漬
茄子鹽漬 蓮漬
奈良漬 雲丹瓶入
鰹鹽辛 烏賊魚鹽辛

此の外種々の品有ります
引續き御注文被下度御願申上候

**松宮商店**
パウエル街二一三、二二九
（電話シーモア三九七）

移轉擴張

今回弊店儀業務擴張の爲めパウエル街二〇五元日進合資會社跡へ移轉仕り候間今後共不相變御引立の程願ひ申上候

パウエル街二〇五
**下村商店**
電話シーモア三三九三

●こうじ●
製造元 **西米吉**
スチブストン
特約販賣 [illegible]の國[illegible]商店
晩市カドバ街一〇五
電話シーモア六八三三

▲天狗雜煮▲むしずし▲茶碗むし▲丼物色々▲あべかわ▲ぜんざい

**食道樂天狗**
パウエル街三四七
加藤豐太郎
電話シー一三三八

# 脱れ得ぬ手

第四九回

庭の白梅咲き綻び吹く風も香氣を含んでそよ〳〵と春めき正午少し前の眩い日影がぱつと新しい二尺の小椽に照り付ける八疊の座敷の中央には貞一恭夫光子の三人が一つの食卓を取り圍んで盃を擧げてゐる

『はゝゝゝどうも愉快だ』

『偏に君の御盡力に依るね』

貞一は一昨夜光子を同伴て野村を出て直に恭夫の下宿を訪ね、昨朝野村から離緣の屆書を受取つて區役所へ出し兩人の希望に任せて光子の一身を引受けて萬事の世話をしてこゝ山の手もずつと奥まつた小石川原町に新築の一戸を借りて內緣だけを慘へて今朝此家へ二人を移轉らせたのである

『光は今日嫁御寮だから當方からお酌をしてやら無くちやならないね』

『あら兄樣――』

嬉しさに光子は莞爾ぞする

『はゝゝ嬉しいどみゑて、野村にゐた頃とは人が變つたやうだ』

『はゝゝゝ』

『さあ和女も一つ飲むんだ』

貞一は盃を光子にさす

『あら妾は頂けなくつてよ』

『野村へ嫁つた時には祝盃を受けたらう』

『だつて窮ですもの』

『これも祝盃だ』

『そんな事しらないわ』

『光さんも飲まなくちや不可ね』

『おやあ少しね』

光子は盃を受けた、貞一は自ら酌をしてやつて

『四海波靜にて國も治まる時津風枝を鳴さぬ御世なれや』

と謠ひ出す、光子は失笑して

『はゝゝゝゝ、兄樣お隣家へ聞ゆるわ』

『はゝゝゝ愉快々々』

『はゝゝゝ祝盃をする所だからさ、さお其の盃を良人の處へさすんださ』

光子は命の如くする

『今頃は野村が工場で泣いてゐるだらうよ、可憐さうに大切の細君を奪られて了つて』

『昨日家へ歸つた時が淋しかつたらうと思つてやるよ』

『戲談は措いて叔父樣を一つ諾といはせなくちや不可いね』

『まづ差當り困難いね』

『いゝさ伯父樣さへ承諾して下すつたら』

『うむ親父はもう僕の掌中に在だ』

『何分宜しく願ふよ』

『大丈夫、光は恭夫を大切にしなくちや不可いぜ、今度離緣だなんぞと騷ぐと承諾しないぜ』

『あらもう今度はあんな事ないわ』

『はゝゝゝ恭夫君とは離れられないどみゑるね』

『何ゝゝ然樣容易に離て堪るものか』

『一体いふと光は瑕物だからね、併し野村へも瑕物で嫁つたんだね』

光子は堪り兼て紅い顏をした

『女といふは樂られないものだね、こんな瑕物を命まで懸けて娶ふ奴があるかと思ふと又其の瑕物を喜んで娶ふ馬鹿があるからはゝゝ』

『はゝゝ』

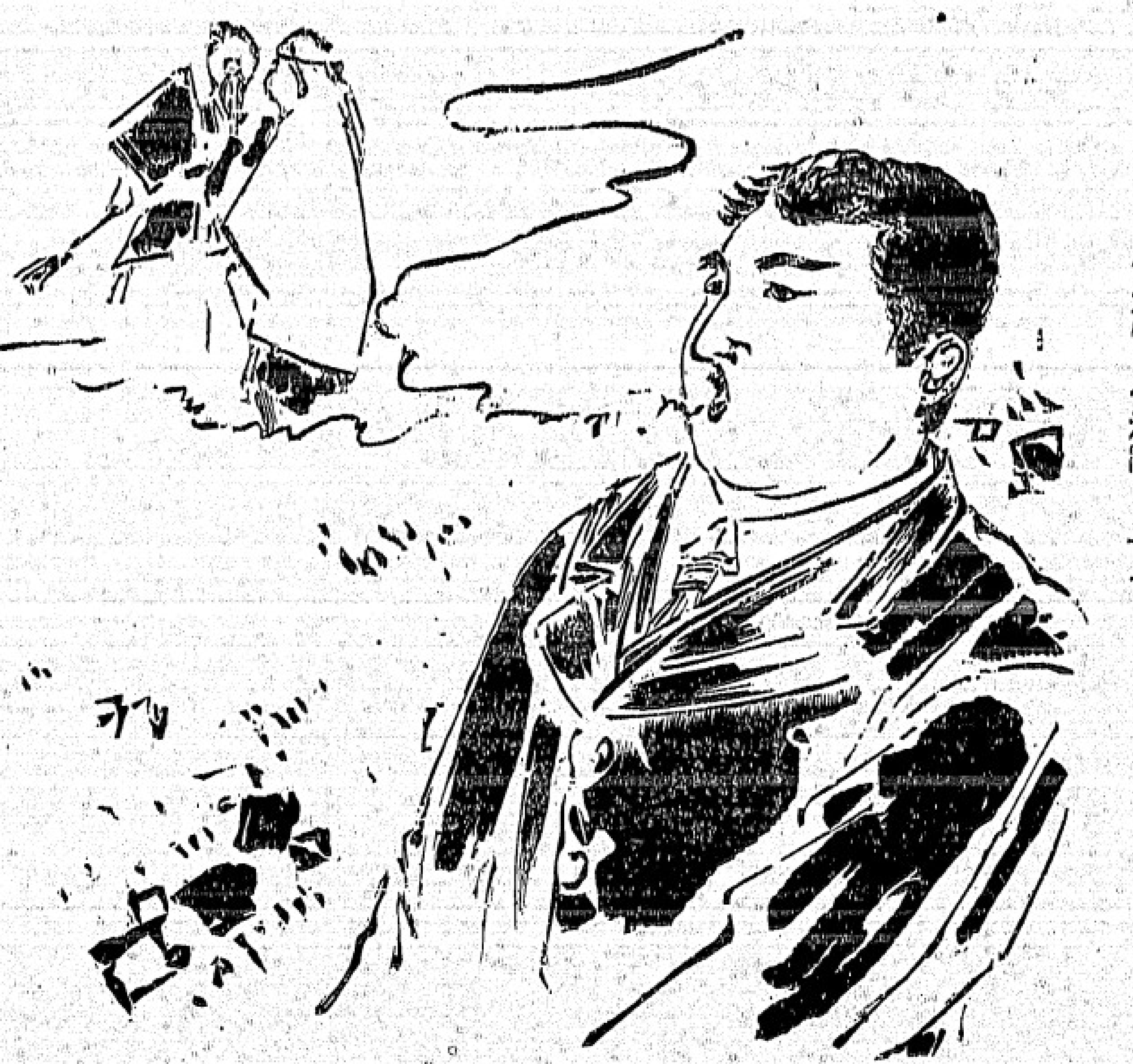
『兄樣、醉つたんだわ、馬鹿なことを饒舌つて』

『實際醉つたね、もう止さう』

『まだいゝぢやないか』こいふ恭夫は固より强くはないので顏は林檎の熟したやう

『君も大分醉つてゐるぢやないかさあ、もう止した』

『ぢやあ、又飲むとして一時中止しようか』



食料品一切
晩市パウエル街一五一五
電話ハイランド[illegible]
平山商店

○婦人子供靴
○同附屬品
○ボンネット
○きれ地類
其他日本御婦人向きの品種々取揃へ有之候間御一覧の上多少に拘らず御買上げの程願上度候
デビット スペンサー
David Spencer & Co
Hastings St., W City

晩香坡市パウエル街三六八
加奈陀日本人ソーミル労働者組合
電話シーモア三三八五
Canadian Japanese SawMill Workers' Association
368 Powell St. Vancouver, B.C.

かきめし、とろゝ
其他御好み次第
電話シーモア二六九九
千鳥

御旅館
本館は日本人街の中心點にありますから總ての用事を達する上に最も便利が宜しくあります
本館は滊車、滊船に乗るには至極好都合です
パウエル街ゴーア街角
エヒメ旅館
主 阿部春市

サカイネット
コーホネット
スプリングネット
スタジョン網及び綱
サモントワイン
早くお買ひなさい
晩香坡市ウヲター街一四四
チョン エス テイト
電話シーモア五五五

製造元
クロフヲード
スチユアート

家庭用金物、ケッチン道具、ストーブ各種、大工道具
ペンキ、バニシ、ブリキ、トタン細工一切
並に修繕
晩香坡市パウエル街三六四
電話 シーモア四五五七
自宅電話 ハイ一二六九ル
秋山金物店

高等御旅館
晩市パウエル街三五五
電話シーモア三六七八ワイ
關根旅館

新造船各種修繕
プリンスルパート市
末廣豊
（郵函三一四）

工場 晩市アレキサンダー街六六三
事務所 晩市パウエル街一六七
工場 事務所 電話（ハイランド九九九 シーモア九五九九）
富士洗濯所

御菓子製造所
御祝餅 並にせんべい 折詰菓子 卸小賣
晩市パウエル街四三一
電話ハイランド六一二
垣見商店

大工
上野重井
〔電話ハイ五三六パウエル〕
晩市東カドバ街六四三

京都醫專醫學士 石原明之助
東カドバ街四三八 電話ハイランド一二

醫學士 高橋康百
東カドバ街四七六 電話ハイランド六五五

醫學士 木下徳太郎
パウエル街三五八 電話シーモア四二六七

公認醫 下高原幸藏
パウエル街二一一 シーモア二五五五

和洋食料品一切
雑貨類其の他
晩香坡市パウエル街四五七
電話ハイランド三二六
大屋商店

南京料理
御手軽料理
うどん、そば
[illegible]
晩市パウエル街三二二
電話シー二七七九
山科

婦人、子供衆衣類
切地色々到着いたしました
驛店二階は清潔なる貸ルーム
晩市メーン街二三六 モントリオル銀行北隣
上田とも

あんま、あんぷく
マツサージ専門
パウエル街三六六サン第三號室
電話シーモア二九九六

内外食料品
卸小賣商
ソフトドリンク、煙草類取次販賣
晩香坡市パウエル街二五四
主任 福永周一
電話シーモア七九七一
サン商會

新荷着
皆樣御待ちかねの當店特別漬上等味江州澤庵が到着致しました何卒多少に拘らず御用命被下度御願申上候
市内は御電話にて御注文下され候はば早速御屆仕る可候
晩香坡市パウエル街三六九
電話シー三七二一
前川商會

禁酒と甘黨
ぼたんもち はぎ しるこ ぜんざい
手打うどん 丼も そば色々
其他種々
パウエル街二六六
電話シー三四三三
かちどき

菓子製造卸、小賣
パウエル街三二九
電話シーモア六九四一
横山菓子店

室内清潔取扱丁寧
晩市東カードバ街五二六
熊本屋旅館
田中謙太
電話ハイランド一〇三二エル

和洋食料品
並に青物、果物類
パウエル街二三八
電話シーモア三九九一
梶木彦之亟

親切丁寧迅速
晩市パウエル街三〇九
高澤理髪店

和洋雑貨食料品
晩市西第六街七五八
小財商店
小財初次郎
電話フエアモント五二

貸室大勉強
一ケ月三弗十仙以上
晩市西カドバ街六六
大平洋旅館
館主 有馬傳吉

時計販賣並に修繕
晩市パウエル街二四四
電話シーモア四〇八四
萩原時計店

天どん 親子丼 にしめもの一切
にまめ一切 でんぶ てんぷら
晩市東カドバ街二三二
電話シーモア四一三九エ
山崎屋

信夫屋旅館
室内清潔と賄の低廉とを旨とし且つ丁寧に御取扱可申候
晩市パウエル街三三四
館主 佐久間太重

なんでもある店
晩市パウエル街一九七四
電話ハイランド一四六二
梶木彌太郎店

食料品一切
煙草、フルーツ、菓子
パウエル街一八八七
電話ハイランド六二三
田中商店

果物 煙草
キャンデー
貸ルーム
室内清潔
パウエル街三〇七
電話シーモア三九五七
中川商店

日用品一切
並に果物、煙草
パウエル街二一八
電話二〇六四
山内善平

玩具一切
キャンデー類
パウエル街三二八
三隅商店

客自働車
電話シーモア一九七四 三二六五

小供並に婦人洋服
裁縫専門
東カドバ街五〇一
土田すて

オ一蓄音器と日本レコード何でものやう揃へ…
S. Yano
571 W. 159th St.
New York

和洋雑貨食料品
エキスプレス
晩香坡市パウエル街四五三
[illegible]

電話シーモア四二一九
自動車運送
晩香坡市パウエル街二四三
天野運送舎

迅速丁寧本店特色
晩香坡市メイン街二三五
田鍋洋服店
電話シーモア二六六四

Code Western Union Cables Kinyu Sha
NIPPON KINYU SHA
LIMITED
Phone Sey. 2721　279 Powell St.
VANCOUVER, B. C.
銀行事務 當座預金 普通預金 利子附貯金 定期預金
本社事務所內に日本郵便支局ありて日本為替等に最も便利なり
貯金箱無料で御貸與致します
日本金融會社
頭取 ユー・マキボーイ
支配人 エフ・ブイ・ガーデナー
主任 藤田佐太郎
事務員 大關政次
營業時間 平日午前九時より午後五時迄 土曜[illegible]

新造船各種其他修繕
迅速、確實、丁寧、安價は本所の特色なり
晩市ジョージア街一七七三
久岡文次
電話シーモア三一八九
久岡造船所

手打うどん そば
干うどん そうめん
燒麩
製造卸賣
晩香坡市ドフラン街一七四
電話フエヤモント一四〇六
山崎製麺所
174 DUFFERINE ST. W. VANCOUVER, B. C.

ホテル ウオールドルフ
本館の特色
日本人街商業區の中心にあり公園に面しバラアド、インレット並にライオン、ヘッドに望み眺望佳絶なり
本館は最新式大建築にして室數百二十餘を有し各室に湯水、スチーム、ヒータ、ギヤス並に風呂等の設備あり
殊に室内清潔にして取扱の親切丁寧なると宿泊料の低廉なるは本館の誇りとする所なり
本館は日本行各汽船會社の船切符及び帝國領事館の證明願手續等無手數料にて迅速に取扱ふ
晩市パウエル街三九六 日加貯蓄二階
（電話シーモア三七八八）

客自動車
荷物自動車
電話シー四九八〇
晩市パウエル街成梅軒前
村田宮崎

男女洋服御仕立
晩市西第九街三三五四
電話フエヤモント九九八
宮崎洋服店

豆類雑穀卸商
青物一切
晩市メーン街一八六
電話シーモア三四三三
落合商店

和洋雑貨食料品
青物、魚類
こうじ製造販賣
晩市パウエル街三七九
電話シーモア三九八五
江畑商店

## 日本近信

### ●明春は御成年式

東宮殿下御十八歳

東宮殿下には愈々明春を以て滿十八歳に達せらるゝに就き皇室令の規定により來年陽春四月の好期に盛なる御成年式御執行相成る事なるが御式終了の後は向ふ三箇年程の間に數回に亘り内地樞要の地は勿論朝鮮臺灣の各地を御巡啓相成り親しく民情を御視察あらせらるゝ事となり當局にては目下既に其準備に取掛り居れり尚殿下には從來御學問所に於て陸海軍の學は勿論王道一切の事をいと御熱心に御研究あらせらるゝが昨今は特に理科學に深き御趣味を有たせられ就中實驗を好ませられ最近御必要なる機械類多數取寄せ相成りたる由洩れ承はる尚來年より新に侍講を置かせらるゝに就き當局に於ては其準備に着手しつゝありと

---

内務省免許
**産婆**
**立石哲子**
晩市ダンレビー街百十三
（電話シーモア八〇八八）

---

### ●船鐵交換條件と米國の回答

二ヶ年以内の新造船二十万噸を要求

▲米政府回答　船鐵の交換條件に就ては二月二十日外務省並に駐日米國大使の手を經て米國政府船舶局と交渉を開始して以來米國の回答を待ち居りしが愈々去る二十八日米國政府より外務省へ返電ありたるを以て一日淺野造船所の淺野良三氏及び鈴木商店の長崎氏は米國大使館に出頭して公式の回答を受けたり

▲回答の内容　而して米國政府回答の内容は（一）米國政府は今後日本造船業者との船鐵交換に關する一切の權限を駐日米國大使に委任するを以て總ての交渉は駐日大使と直接行ふ事（二）今回の船鐵交換は米國は既契約品中よりの鐵材を輸出し日本は之に對して船舶一噸對鐵一噸の割合を以て廿万噸の船舶を提供すること（三）提供船舶の價格は噸當り二百五十弗即ち五百圓と定め最近二ヶ年以内に建造したる新造船を以て本年四月迄に提供すること（四）今後の新契約に係る鐵材と其鐵材によりて建造する船舶との交換問題は一先づ上述船鐵の交換完了後改めて交渉すべきこと等なり

▲實行難問題　即ち今回の回答は本邦造船業者が期待したる所とは著しく相異なりて交換の割合は當方申出通一、五對一に異議なく同意し提供船舶の價格も本邦造船所側の提議なる二百廿五弗より二十五弗を増加して二百五十弗となりたれども其時期が本年四月迄なると最近二年以内に新造したる船舶ならざる可らざるとの點は其實行上殆ど不可能に近きことを思はしむるものあり即ち此條件に該當すべき船舶としては川崎造船所が八千噸級のストック、ボート二隻を有すると大阪鐵工場並に鈴木商店が六千噸乃至八千噸級の新造船二隻を有するのみにして

▲到底二十万噸　の要求高に達す可くも非ず故に若し四月迄に新船を提供せんとせば造船業者は船主と協定して之を提供するの外途なきものなり事態斯の如くなるを以て二日午後四時より東京海上樓上の東洋汽船會議室に於て關係造船業者の會合を催し淺野良三氏より米國回答の報告ありたる後各自に於て更に考慮の上今後の方策を定むることゝなりたるが結局は今回の米國政府の回答に基きて四月迄に船舶を提供し得る造船所は之を提供して兎も角も鐵材の輸入を仰ぐこととなり爾余の各造船所は從前決議したる諸條件に基きて新契約品と船舶との交換問題を米國大使と交渉を開始する事と爲る可しと云ふ

---

▲漁夫募集
●場所　ナース、アランダル、キャナリー
委細は左記へ御照會被下度候
パウエル街三〇七中川商店方
**井上徳一**

御菓子並に祝餅
晩市東カドバ街五一三
**福本好松**
電話ハイランド一六六九アール

按摩按腹　專門科卒業マッサージ
パウエル街日加銀行二階一〇八
**松居雅次郎**
電話シーモア一四三エル

營業品目
◎鑵詰　◎銘茶　◎海產物
◎乾物　◎米穀　◎文房具
◎雜穀　◎漬物　◎賣藥
◎生物　◎味噌　◎化粧品
◎醬油　◎菓子　◎小間物
◎書籍　◎雜誌　◎大工道具
◎玩具　◎荒物　◎陶器
◎絹布　◎綿布　◎履物
晩市パウエル街二六九
**香村商店**
Phone 2131
Vancouver, B. C.

妻子呼寄願書
徴兵猶豫願
諸請負口周旋
地所賣買登記公證
民刑事訴訟手續
對白人通辯一切
**代書**
晩市ゴーア街二二八
**勞働倶樂部**
電話シーモア四一四五

御旅館
室内清潔　取扱丁寧
御客の便利を計り食室の設備あり
パウエル街四三九
**大澤旅館**
大澤源吉
日本行各汽船切符取次
勞働口周旋仕候
電話ハイランド一七八二

●煙草類御賣
當店は内外各種煙草及び附屬品等最も廉價に販賣す
日本人諸君にして御用の際は日本語にて鹿島と御呼び下さい
配達は迅速且つ無料
西ヘスチングス街四三五
**モリス煙草商會**
（電話セーモア八六五）

晩市メーン街一三八
**有門寫眞館**
電話シーモア一六八五エル
ステブストン市
同　支店

日本人御旅館
室内清潔、取扱ひ丁寧
プリンス、ルパート市西第六街三〇四
郵函八九四
電話プリユー五〇五
**須賀旅館**

△新造船並に修繕一切御依頼に相應じ申すべく候
プリンスルパート市カウペー
**須賀造船所**
須賀丑藏

書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
（各雜誌郵送無料）
『送金は書留にて願ます』
内田支店
晩市パウエル街二〇一
**パウエル書店**
201 Powell St. Vancouver

化粧品
**クスリ**
ISOMURA YAKUHO
249 POWELL ST., VANCOUVER, B. C.
電話シーモア一八五九
**磯村藥舖**

◎スタージョン
◎マグロ
◎其他魚類一切
◎青物類
かまぼこ
パウエル街二六二
**田中六藏**
電話五六六二

**廣告**
此の度高千穗飯屋を買受けまして一力と改名して丁寧親切を旨とし原料も撰びまして勉强致しますから是非とも御引立の程希上げます
パウエル街二百六十一
**一力**
しづ、ます
電話シーモア四〇三三

いなりすし
天どん
しるこ
ぞうに
パウエル街四二一
**喜らく**
電話ハイ一〇一八

日本人御旅館
新築家屋にして室内清潔、各室にヒートの設備あり、取扱ひ丁寧、御華客樣の御便利相計り可申候、停車場オーフ等に最も近く御乘船御乘車共に非常に便利ぉ御座候何卒御來市の節は御投宿願上候
プリンスルパート市フレザー街
館主　持田平夫
郵函七五、電話ブラック一五四
**持田旅館**

●英語初歩フヲニック式發音基礎
●ハイスクール豫備科公立學校課目教授
●教師公認ハリス氏エヴェリ女史外十數名
●校長清水小三郎
美以教會附屬
**英語夜學校**

●日本行各汽船切符取次販賣
●請負業、各勞働口周旋、代書事務
主任　濱口武夫
**客自動車**
晝夜の別なく御用命に應ず
運轉手　松下留平
電話フェヤモント二四〇八エル
パウエル街三三五
**松本事務所**
電話シーモア七六五二

**南京料理**
並にそば
其他仕出し
パウエル街二五二
**東京酒樓**
電話シーモア三二六五

ロッグ山及び開墾用道具、ロッグ燒版
弊店は最上品を販賣す試み
お買つて被下い
晩市アレキサンダー街三〇九
エム、ヲー、ヲルソン鐵工場
電話シーモア二五八七

**甘酒**
いなりずし
並に御めし
其他いろいろ御好み次第
パウエル街二四六
**ニコく**
電話シー三四五五

▲御手輕料理
パウエル街二五一
**柳川めしや**
電話シーモア三一三三

◎洗濯業
パウエル街二〇六
**大倉洗濯所**
事務所　電話シーモア六五三三
工場ランスダウン街一六〇[illegible]

メーンルームス
室内清潔　取扱叮嚀
晩市メーン街一一七
**井上政吉**

**高等**
南京料理
日本人諸君の御來樓を歡迎仕候間何卒陸續御光來の程希上候
晩市パウエル街一三七
**新北京**
電話シーモア五七七四

御手輕料理
めし
晩市ゴーア街二〇五
**いさみ**
電話シー一五三八

むしすし
茶碗むし
其他すし色々
晩市ダンレービー街一三九
**よし野**
電話シーモア一六一八

●生魚●青物
●かまぼこ製造御小賣
●鳥、牛肉、仕出し
晩市パウエル街三三三
**前川魚店**
前川三之助
電話シーモア三七八二

内外雜貨食料品
菓子果物煙草類
牛乳卸小賣及び配達
晩市メイン街三〇〇番地
ローズバンク
**グロサリー**
篠末松
電話シーモア三三一七

日本行船切符取扱
出國許可在留證明妻子呼寄せ店員
定着農夫呼寄せ出生死亡屆書類土
地に關する一切の整理白人對交渉
通辯事務
パウエル街三三二
**奥村事務所**
電話シーモア六四六七

△諸領事館願屆手續　△代理業
△各種交渉事件　△受負業
△滊船切符取扱
△金融事務　△事業投資
晩市パウエル街三三六
**大中事務所**
電話シーモア四壹五四エル

**特別大勉強**
和洋雜貨食料品一切販賣
晩市パウエル街五六八
**鳴瀨商店**
電話ハイ九〇四西
自宅九〇四

手輕料理並にそば
メイン街一二六
**梅香**
電話シーモア四三六二

◎理髮床◎
西洋風呂
清潔丁寧は
弊床の特色
パウエル街三六〇
**熱海床**

△御手輕料理
△並にめし
晩香坡市パウエル街三五〇
**くつわ**
電話シーモア三八二七

會席御料理
すし仕出し
晩市パウエル街三三三
電話シーモア三〇二九
**○熊**

御化粧品はハイカラものを色々取揃へて居りますから何卒御來店の上御求め下さい
晩香坡市パウエル街三三九
**大正堂藥舖**

内外諸賣藥化粧品
内外雜貨食料品
**夏原商店**
電話シーモア三三三八

日本行船切符取次
出國許可手續
妻子、兄弟、親族店員使用人農夫呼寄
在留證明、出生死亡屆、加奈陀政府（出生屆
登記公證、契約書類作製生命、火災、病傷
保險代理地代、家賃、勞働賃金取立
土地に關する一切の調査及整理
其他何事でも懇切迅速に取扱申候
代書通辯事務
土地山林賣買
勞働口周旋
T. HAMAGAKI 261 Powell St. Vancouver, B.C.
晩市パウエル街二六一
**濱垣事務所**
電話　事務所シー四一八〇　自宅ハイ一五五五ワイ
船舶賣買、工事請負、商事取引、金融事務、信用調査
**日加投資社**
主任　濱垣貞一

衛生家諸君
季候の變化は諸病の發作を助長せしむ！
滋養飲料として特に藥用葡萄酒を推奬す
△キナ鐵葡萄酒
△ビフ鐵葡萄酒
一瓶一弗　送料要す
こゝろみよ○身心過勞の人○神經衰弱○不眠性○腹に力のない人、忽ち元氣百倍せん
（前者はキナエン含有のため苦味を有すれ共後者は其味極めて佳なり）
390 Powell St. Vancouver,
**近藤藥店**

紐育生命保險會社本邦代理
傷病保護保險會社
代書通辯翻譯事務
土地賣買登記公證
晩香坡市パウエル街二五九グレネルブロック
郵函一〇九七
**阿部孝之**
電話シ五九〇〇

和洋雜貨食料品
晩市アレキサンダー街四三三
**福井商店**
電話ハイランド七三三

清潔丁寧
**福井旅館**

△食料品
晩香坡市メイン街二〇八
**田川商店**
電話シーモア二五五七

旅館、下宿
アレキサンダー街四〇九
**薩摩屋**
大堀千代八
電話ハイ八五七

各種婦人用飾品　金銀細工
晩香坡市メイン街二〇二
**松林時計店**
電話シーモア六五三三
郵函九二七
時計修繕
貴金屬寶石類

御旅館
ビクトリア市チャタム街六三六
**石田元一**
電話壹壹參弐　郵函一〇六
636 Chatham St. Victoria, B.C.

果物　菓子
食料品
新西院コロムビヤ街八七五
**長谷部商店**
電話一〇六二アール

鮭網、テンツ、漁具一切、ゴム靴、長靴カンバス、曳網フリスコスタンダード、及びフレスビーギヤソリン機械、マグネト、バッテリー等、其他ギヤソリン機械、附屬品一切、販賣
晩市ワター街六八
**イー、リプセット**
電話シーモア六〇三一　六〇三二
E. LIPSET
68 Water St
Vancouver, B. C.

**水パイプ設計等**
又は流し取付けすべて下水まわりの仕事は早くて極安く致しますから何卒御用仰付けられ度候
東ヘスチングス街二三九
ダブリュー、**ブラウン**
（電話シーモア七七〇）
A. W. BROWNE
239 Hastings St. City

**葬式一切取扱**
元取扱丁寧誠實保證
ホーマー街五三一
ナン・トムソン、クレッグ**葬儀社**
（クレーン、マクレー葬儀社跡）
Nunn Thomson & Clegg
531 Homer St. City
Phones 221

和洋雜貨
食料品一切
精々確實廉價を以て販賣致すべく御用命の程願上候
パウエル街三三七
**蛭崎商會**
電話シーモア二四一三

**一般代理事務**
米國法學士
加奈陀法學士
**中井清**
パウエル街三九六ウォールドホテル内三〇五…六室
電話シーモア三四一二
**足立儀代松**

## 本社東京特電

### 石井大使の出發は三日

駐米大使石井菊次郎子は三日桑港に向け横濱を出發すべし令息令孃は夫人實家（樫村氏）に預け玉子夫人のみ同伴すべし

### 露國過激派紛騷猶依然

浦港の郵便ストライキは解決されたるも西伯利亞に於ける過激派の紛騷は依然として今猶熄まず秩序混亂し居れり

### 共和國樹立の計劃進行

西伯利亞哥薩克は過激派に對抗して戰爭開始を計劃し同時に共和國樹立の企圖準備を進めつゝあり（以上三項昨日午後八時着）

## 本社聯絡重要電報

### 獨軍猛襲の犧牲者多數（華府）

西部戰線の大戰鬪に於ての獨軍の損害は佛蘭西當局の計算に依れば死傷者全部二十七万五千乃至三十万あり而して獨軍は其戰傷者の大部分を白耳義に送り幷か多大の犧牲を獨逸國民の耳目より隱蔽せんと努め居れりと

### 暹羅飛行家五百名遣派（桑港）

本日當地に到着せる暹羅駐米國公使代理フランク、デー、アーノード氏の談に依れば暹羅は聯合軍の參戰大主張に贊加援勢の目的の爲に同國人飛行家五百人を歐洲に派遣すべし暹羅人は飛行家として頗る優良なりと

### 大島陸相より英國へ祝電（倫敦）

英國陸軍大臣ダービー卿は日本の陸相大島中將より次の如き祝電に接せり『優勢なる敵軍の猛襲に對する英佛軍の健鬪は予の稱讚する所なり予は全然英佛軍の勇敢に信賴し幷か最後の勝利を確信する者なり』之に對してダービー卿は英軍に代り次の如き返電を發せり『貴下の懇到なる致電に對し予は急ぎ感謝の意を衷心より表明する者なり吾人は亦更に同情と期待とに感謝せんとす佛英軍の武俠的健鬪が同盟國日本に依つて稱讚されしことは今後の活動に多大の獎勵となるべきを疑はず』（以上三項昨夕着）

### 佛國首相自動車に敵彈（巴里）

佛國首相クレマンソー氏は昨日其日課なる戰線訪問を爲せる際第一線附近まで其自動車を乘入れしが獨砲の流彈の爲に車体を礙たれ玻璃窓は粉碎せり首相には異狀なし首相は巴里へ歸來戰局樂觀を告げたり

### 猛擊開始來の獨逸損害（羅馬）

中立的報道に依るに獨軍が刻下の猛擊開始以來の其死傷兵數は五十二万五千人なりとあり（以上二項今朝着）

## 雜報

### ●日本政府は出兵を斷念せず

△軍艦解手接手無線電信

臨時議會の召集を見るべしと云ふ者あるが之に關し政府の眼目とするは全く出兵問題に關する臨時議會の召集を意味するものに外ならず而して目下の事情は早晩軍事行動開始の先驅と解され居るが政府に於ても出兵に關しては既に○○なし居れる關係上首相も○○の演說をなせるものにして充分に根據ある實問なり然し行動開始の議は不明に決し急を要する程に切迫し居らざるは明白なりと

### ●暴動熄まず死傷者を續出

△△△△△△クベック市……

クベック市の暴動は尚熄まず軍隊は全市を戒嚴して人心恟々たるもののあるが昨夜も亦同市セント、ロラース方面に軍隊と暴徒との衝突あり市民三名は殺戮され兵二名市民四名は負傷し百餘名の市民は拘禁せられたり爭鬪は午後八時半より夜半に亘り暴徒は盛んに短銃を放ち軍隊は機關砲を以て之れに應じ折柄全市は濃霧の爲め咫尺を辨せず銃砲の音のみ高く喚聲それと和し悲壯暗慘の光景を呈せりと死傷者は前記以外尚ある可きも昨夜一時迄には確數未詳なりきと同地電報は報ず

### 勞働代表員渡歐

＝戰時立脚地說明＝

米國勞働聯盟は米國勞働者の戰時立脚地說明の爲に代表員九名を英佛兩國へ近く派遣することに決したるが右一行は米國勞働者が聯合諸國の戰爭目的には贊同し聯合軍の勝利の爲に努力するも敵國勞働代表員を混ずる勞働大會には參加せざる旨宣言する筈なりと

### 昨日の大嘘

ロロロロロ一番のエプリル、フール

ヒンデブルグに引つかゝつた各國の通信員

『四月一日には巴里に居る』之は獨逸元帥ヒンデルブルグ將軍が最近の豪語で各國人が其意氣の兎に角猛烈なるを驚異し瞠目した點であつた、獨軍々容を整へて西部戰線殊に英軍陣地めがけて殺到した勢いは一時世界の凝視を聚めたのであつた、しかし昨日通信員ウイリアム、フイリツプ、シムズは飛電して謂ふ『新戰線一端より他端全線に渉つて▲英佛軍とも參加し激戰は繼續されつゝあり三十一日には雷雨到り降雹さへあり昨今の佛國の典型的天候と稱すべきものなりき獨軍は巴里カレイ鐵道ゟ達せんと苦闘したるも奏功せずモリユイル方面にも大突擊を試み來りしが進出を阻止されたり騎兵の活動最も目覺ましアラスを初めアンクル谿谷、ソンム等亦激戰あり低空を飛翔する飛行隊▲騎兵と砲兵と歩兵と皆活動せり敵は何の方面にも進出し得ずして各地點に軍の集中を行ひつゝあり現狀比較的の靜穩は何時打破らるゝやも知れずヒンデンブルグは四月一日巴里に至らんと揚言したりしも計劃齟齬して到底實現を得ざりき』云々と、豈有來年の四月一日を謂ふたのでもあるまい

### ●崎山上田義勇兵歸加

和歌山縣出身第百四十三聯隊付たりし崎山茂吉氏は宿痾癒へず愈々除隊と決定し四月下旬頃に着晩、又福岡縣出身第十大隊付上田政太郎氏は出征以來無傷無病にて勤務せし功により歸加せしめらるゝ事となり三月二日戰地を出發ロンドンに向ひたる旨通信ありしを以て遠からず着晩せらるべし因に功によりて歸加を命せられたるは第十大隊にて上田氏を嚆矢とすと

### ●開演中のオフューム座

出火して損害二万五千弗

昨夜九時卅五分オフューム座ゟ出火あり當夜はイースター祭日の事とて觀衆も日常より多く千五百餘名を算したるが出火と知るや觀衆は多大の混雜もなく三分間にして多數は避難出場するに至り僅かに二名の婦人が非常ゟ驚かされて昏倒せるも直ちに回復せり出火の原因は中央バルコニー床の電線の洩電によるものにして火足は意外に早くバルコニー、ギャラレー及び天井を燒きたるが損害は約二万五千弗にして十一時四十四分全く鎭火せり因みに同座には二十万弗の火災保險附しあれば損害は保險金を以て充分に塡補し得べしと尚ほ一部の火災なれども消火水の爲め内部の裝飾其の他一切見るも哀れの有樣となりたれば燃燒部分と共に大改築をなすの要ありと云ふ何には兎もあれ混雜中人命の損害なかりしは何よりの事にて不幸中の幸ひと云ふ可きなり

**求** 日本婦人のハウスオーク入用 家内四人仕事簡易 市内西第十六街一一〇〇

△種痘を施せ▽
痘苗も最近日本より到着
近來天然痘流行の徵あるに付一般種痘の需に應ず
種痘時間は毎日午後一時より四時迄更に七時より八時迄
公認 下高原醫院
晚市パウエル街メーン街
電話「シーモア二五五八」

### ●米國當局の對東洋政策（一）

＝覆面名士の打明話＝

『日米兩國を初めとし聯合各國は來るべき歐洲戰亂が終局を告ぐる前に東洋の諸問題——殊に西洋列强に關係ある東洋の諸問題を愼重に審議せざるべからず、日支兩國の代表者と米國の當局者は講和會議前に豫め東洋問題を審議するの必要あり、其意味に於て近く華盛頓に來るべき石井▽大使の任務は重且つ大と云ふべし』と冒頭して永く極東に在留し極東の事情と米國現政府の東洋政策とに通ずる覆面米人某名士はウィルソン氏の東洋政策ゟ就て紐育イヴニング、ポスト記者に次の如く語れり『聯合列强殊に米國が東洋問題の解決——適當なる解決點に達せんとせば米英當局者先づ日支兩國代表者と會見し▽米英の意向を披瀝すると共に日支兩國の意嚮を尋ねざるべからず、若し英米日支の四國が東洋ゟ對する國際的政策を立つれば其政策は來るべき平和會議に於て各國ゟ承認せられん、大統領ウィルソン氏は東洋に對して如何なる政策を有するか？ウィルソン氏の東洋政策のキーノートは同氏が去る一月八日及び二月十一日に議會に於て聲明せる米國の講和條件に依つて察知し得べし、大統領は議會に於いて（一）公明正大なる外交（二）萬國永久平和の確保（三）民族の運命を其民族自身をして決定せしむること等を主張せり、以上の三大綱領は大統領の東洋政策の綱領なり、余が知る處に依れば大統領の東洋政策は大體次の六ヶ條に分類せらる（一）世界列强は東洋人の東洋に於ける權利と利益とを尊重せざるべからず東洋人の東洋に於ける優先權を承認し尊重せざるべからず（二）東洋に於ける列强の競爭を調和し列强が東洋問題を解決するに當つて協同的建設的活動を試むるには世界平和會議ゟ國際△極東委員會▽なるものを設置せざるべからず、若し世界平和會議が以上の如き國際極東委員會を設置するに失敗する場合には日本と支那と英國と米國と佛國と露國との六ヶ國は極東委員會なるものを組織すべし

### ◉沙都の漁業會議

米加漁業會議は四月二十四日沙都にて開催の旨昨日米國商務省より發表あり太平洋岸のハリバット及びビューチェット、サウンドとフレザー河の鮭の保存に就て協議さるべく猶兩國の漁船が相互に米加兩方の港灣何れをも利用するの件亦附議せられ同時に捕鯨業に關しても諸種の議題あるべきが猶調査審議は追つて晩香坡、プリンス・ルパート及び阿剌斯加ケチカンに於ても開催、而して會議はヲタワに於て終了となるものなりと

### ◉イースター舞踏會

昨夜ホテル、ヴアンクーバーは所謂イースター舞踏會に賑はつた、會は歸還兵俱樂部に對する婦人援護會其他コンノート、チャプター、帝國婦人會の協同主催に係り社交的にも財的ゟも成功を收めた、旅館內のヲーヴァル、ルームには約三十の卓子を据へてブリッヂのゲームがありキャバレーの幾組何れも好評でヲフィウムから聘せられた聲樂家も參加し福引などもあり盛況であつた、浮田領事及び夫人も參會した

### ◉三月のナナイモ港

先月中のナナイモ關稅收額は總計一万六千五百二十二弗三仙、先月末日に了る一財政年度間の同收額は四十八万七千百一弗三十六仙に達せり而して三月中の同市死者は十五人出生三十八人、結婚五件なりき

### ◉死亡

松林時計店員尾本幸太郎氏は昨夜十二時半常の如く就眠せしに午後四時頃より苦悶を始めて五時遂に死去せるが死因は心臟痲痺の由

### ◉宮崎氏結婚披露

滋賀縣人宮崎松次郎氏は日曜午後七時よりよしの屋に於て迎妻披露宴を催ふせり

### ◉個人往來

日加用達の兒玉基治氏はウィニペッグ其他に向け出發せり▲カンバーランドの蒲原石雄氏來晚三四日滯在すと

**至急廣告**

來年度晚香坡島西海岸スプリング釣り出漁期日は來る四月十一、二日頃ステブストン集合直に出發の事に決定仕候同船は大型船三隻にて護衛の筈に相成居候此段出漁相談濟各位に通告仕候追て新規御希望の方は至急御申込み被下度候

三月卅一日
晚香坡市メイン街一八五
電話シーモア三五九五
大出事務所

和洋雜貨食料品
並に化粧品
新西院市コロムビヤ街八六九
武田商會

荊妻トミヨ儀本日葬送の際は遠路の處態々御會葬被下誠に難有奉鳴謝候一々參堂御禮申上ぐ可く筈の處混雜中尊名伺ひ洩れ有之やも計り難く候に付き乍略儀紙上を以て御禮申上候

三月三十日
夫　渡邊勝雄
子　初内
同　君子
同　敏子
外友人一同

ブリチシュ、コロムビア州公告
一千九百十八年度人頭稅は目下納稅期なれば公認收稅吏の要求により支拂ふべし
州稅務官
フランク、バーネット、ジュニアー

破損せるガスリン（エンジン又は其他の）機械をフヲキシー、アセイリン法にて鑄接ぎ修繕
メタル、ウエルド會社
電話シーモア四四七九
1050 Seaton St. City

新調
男女、小兒、勞働用靴各種
修繕は迅速丁寧に仕り候
パウエル街二五八
電話シーモア三七二二
小澤靴店

蒲鉾 糸こんにやく製造 御小賣
晚市パウエル街四二一
板熊

新調
各種靴製造
靴修繕
晚市パウエル街三〇三
電話シーモア三二六九
加藤靴店

晚香坡齒科醫會
療治時間 自午前十時至午後八時
日曜祭日 自午前十一時至午後三時

河邊齒科醫院
パウエル街三四六
電話シーモア三六三七
自宅電話ハイ五〇九ル

谷內齒科醫院
パウエル街二五三（六號室）

中島野村齒科醫院
東カドバ街四〇六
電話ハイ一四〇三エル

T. MATSUYAMA
206 Alexander St.
Vancouver, B. C.

●新●荷●着
英國製六プライ
バーバートワイン
其他漁網、漁具
英國製六プライ糸及び七吋網賣却豫約
晚香坡市アレキサンダー街二〇六番
電話シーモア六一五六
松山事務所

諸願屆代書及通辨
日本行船切符販賣致候
▲妻子、使用人、農夫等一切の呼寄願、再渡航證明
▲歸國に付移民官其他の手續、出生、死亡婚姻等の屆書一切
▲當國政府へ出生屆、其他各種代書及び通辨迅速ニ取扱申候
晚香坡市メイン街一八五（大出商會內）
電話シー三五九五（自宅シー三三七エル）
中山義一事務所

造船業開業
新造船修繕一切の御用命に應じます
西ジョージヤ街七〇一
小早川造船所
自宅アルバーニー街一八三〇
小早川榮藏

大工至急入用
造船に經驗の有る大工高給にて至急十名雇ひ度し御希望の方は前記所へ御來訪又は御照會下さい

大北鐵道人夫募集
日給二弗四十五仙
各セクション補缺募集
東洋貿易會社
支部 西カドバ街四〇二
パウエル街出張所
濱垣事務所

領事館　代書　證明願
▶使用人妻子呼寄其他◀
晚市メーン街二二七番・電話シー一六九
宇都宮代理事務所
在留邦人間に必要とする一切の代理及周旋
正確　迅速

●西洋風呂　●理髮　●西洋洗濯
西カドバ街六〇三
電話シーモア四六六五
北川味

日本行船切符取次
日本行に要する移民官及び領事館の出願手續、在留證明、妻子店員使用人農夫呼寄、出生死亡屆、英文契約書調製其他一般の代理事務總切迅速に取扱申候
T. HAMAGAKI
261 Powell St. Vancouver BC

生命保險
日本人代理部
濱垣事務所

○御婦人用
○スプリング、サンマーコート（新柄、流行形）
○スプリング、サンマーハット
飾付は必ずお氣に召す樣致します
○お小供用
夏向ドレス帽ゝ、スーツ、ハット
○其他絹布、木綿地、ラシヤ地等カートゥルスト及びドレスに適なる切地種々
並に○男子用品一切
澁谷商店

今回當地に廣島縣殖民協會支部設置候に就ては本部へ通知且つ本部發行の雜誌を配付可致候に付此際至急御入會被下度此段及廣
候也
大正七年三月
廣島縣殖民協會加奈陀支部
晚香坡市パウエル街三二六
電話シーモア二九九九

代書其他一般代理
ハート編物機械
加奈陀日本人會
一手販賣
入澤普
晚市メイン街二
電話シーモア二六

桑港通信　廿九日

## ◎米國生れの日本人教師が必要だ

・・・日本の新聞雜誌を讀み得る迄は教授・・・

海軍中佐　森由三氏談

在米兒童教育問題意見交換會に出席した森由三中佐を訪ふて同會に對する感想を尋ねると「實に愉快な會合であつた趣旨は先づ米國に居る吾同胞兒童は

▲日米の中間　にあつて一方日本的の德育とか智育とかを完全に受け入れる事は出來ないと同時に他方では又米國のそれをも受け入れ難いと云ふ風で特に困難な立場にあるから教育當事者が極度の注意を茲に集めなければならぬと云ふ點から說き起し日本人の衛生思想體育不注意の缺點を指摘しそれから

▲在米兒童教育の　根本方針は　米主日從にあらねばならぬ事は今更ら殆んど說く必要もない程であるが然し今日在米同胞教育界の人々が實行されて居る日本語の教授は飽くまでも盛んにし一般子弟をしてせめて

▲日本の新聞　雜誌を讀み得る迄にして行く行くは米國生れの日本語教師を養成し日米の長所を折衷した教育法を實行すると云ふ樣にして貰ひたい所謂進步的の學者識者の中には日本語教授の必要を認めないと論ずる人もある樣だが教育會の諸君は之に贊成せず

▲万難を排して　目下の事業を擴大して行かなければならない今は其の功績明瞭に判らぬが二十年三十年の後には必ずや諸君の事業の意義ある事が了解されるからと列席者を激勵し尚又人々の都會集注は世界の大勢であるが殊に其れの甚だしい米國にあつては同胞が都會に於て

▲米人と競爭　しては到底衝突排斥を免れないからどうしても田園に向ふ必要がある日本人の性質から云つても又健康衛生から云つても活動發展の天地は田園であるから兒童の職業とか將來の生活の根本を茲へ措くが得策ではないかとの意見を述べたのであるが諸君も大體に於て異議はなく尖々

▲贊成的の意見　を述べたが双方に利益のあつた會合だつたと思ふ唯だ而し兒童教育問題は單に教育事業當事者許りの問題ではなく一般在留同胞が大に努力し費用を出し識るやうのことなきを希望する次第である」

## ◎日本の女も已に工業界の一勢力

最近三年間舞鶴海軍工廠に勤務し日本最近の工業界勞働界に精通せる某艦主計長河野甲一郎氏は次のやうに語る「……大戰以來の日本工業界の勃興と云つたら實に驚くべきもので鐵工所造船所の增加夥しく殆んど數へきれません今新らしい鐵工所の數は確と覺ねて居ませんが

▲造船所の新設　された物大小取り混せて廿五六はありませう其他各方面の機械工場は春先きの筍のようで東京、橫濱、神戶、大阪、堺、舞鶴、廣島、九州一帶其他主なる日本の町々の空は煤烟に蔽はれて居ます　そこで

▲職工は足らず　人足は足らず各地方は其奪ひ合ひをやつて居るのです何に致せ「己れの會社は一日是れ〳〵を拂ふそれに旅費をも支給するからどうぞ來て呉れ」と云つた風に各地方の會社は人を他地方へ派して職工を誘ふと云ふ有樣で隨つて一般の賃金は上騰し神戶の工場等では

▲一日五圓もとる　職工があり去年は一ケ月四五百圓の收入のあつたのもあるそうです斯う云ふ風で目下平均賃金八十六錢（無論中には三圓とるのもあり五十錢三十錢しか取らないのもあるが）と一定して居る海軍工廠等で今職工を雇入れるにしても非常に困難を感ずる譯です斯くの如く一般に人間が不足であるから女がドシ〳〵勢力が出て來ました

▲女事務員は　日一日と其數を增し銀行、會社、商店はもとより近頃は主なる官廳にまで之を使ふ樣になりましたが又女勞働者の喰入つて行く範圍も漸次擴大されて民間工場は無論のこと海陸軍工廠の方でも初めは廠内で働く男工の妻女を雇入れる方針であつたのが今では一般女工を雇ふと云ふ傾向も見え日本の女も歐米のそれと同じく

▲工業界の一勢力　となります仕事の種類ですか今度工場法が出來て最低賃金の制定だの勞働時間の制限だの仕事の種類等は嚴重に取締られてありますが海軍工廠の中でも銑鐵機械を巧みに操り男工にも劣らぬ手附きで鋼鐵板を削つて居る女工も澤山あります東京では電車の

▲車掌に女を　使用すると云ふ案は出て居ましたが此れは今直ちに實行されないとしても近き將來に實現されるかも知れません……戰後ですか、今の調子で行きますかな大阪に日本兵器製造會社と云ふのがあつて露國軍艦の建造を請負つて一時却々盛んでしたが

▲露國沒落以來　火の消えた樣になつて居ると云ふ現象は日本戰後の工業界を暗示して居るのではないでしょうか」云々

産婆　濱中ちよ
內務省免許產婆並に看護婦
晚市パウエル街三九一
メープルルーム第十一號室
電話シーモア三六七八エル

産婆　田邊よし子
內務省免許
晚市パウエル街二〇三
日進合資酒店二階
（電話シーモア二二五〇六エル）

産婆　原田タカ
內務省免許
東カドバ街七五六
電話ハイランド一三五五エル

內務省免許產婆　西澤すみ子
晚市パウエル街二二〇
（二階）下高原醫院隣
電話シーモア一〇七一

電話シーモア四四七五

維府通信　廿七日

## ◎水產部の內容

△定期委員會は年二回　南加中央日本人會水產部にては過日委員會を開き如下一三平氏を委員長に推薦する事に異議なく決定せるが今水產部の內容を聞くに同部委員の任期は一ケ年とし理事會にて推薦し尚ほ委員中より二名を選み代表者會に出席せしめ理事と同等の資格を與ふる事とし定期委員會を三月及び十二月の二回開く事若し會長又は委員長の必要と認めたる場合か委員過半數以上の要求により隨時臨時委員會を開くの規定あり其の外水產漁業に關する研究の爲め學者又は實驗者の巡回講演を行ひ一方にては水產漁業に關する諸般の研究報告及び講習錄は勿論漁船漁具の新築方法見本等をも廣く蒐集一般漁業家に分配し斯界の發達に資する次第なりと

---

和洋食料品一切
陶器類
スキーナ河ポートエシングトン
郵函三一
岸本商店

### 決算報告

經常費
自大正六年三月一日
至同七年三月三日

收入

| 項目 | 金額（弗） |
|---|---|
| 前年度繰越金 | 一四〇、八九 |
| 月極及年極醵金 | 二、四八三、一五 |
| 授業料 | 一、八七一、〇〇 |
| 校舍貸與料 | 三五、〇〇 |
| 臨時寄附及雜收入 | 六、〇〇 |
| 基本金より繰入 | 七〇〇、〇〇 |
| 計 | 五、二三六、〇四 |

支出

| 項目 | 金額（弗） |
|---|---|
| 教員俸給及臨時手當 | 二、六一五、〇〇 |
| 電燈電話料 | 二三八、四三 |
| 圖書筆墨費 | 一四、六二 |
| 機械器具及藥品 | 三一七、七一 |
| 印刷及廣告料 | 一〇五、二二 |
| 祝祭日雜費 | 六九、二二 |
| 集金手當 | 二三〇、〇〇 |
| 薪炭料 | 一〇五、二五 |
| 修繕費 | 三四六、七七 |
| 水道稅 | 二五、二二 |
| 教員年末手當 | 三一〇、〇〇 |
| 校醫手當 | 六〇、五〇 |
| 校舍掃除其他人夫賃 | 二三六、七七 |
| 學校及會計用郵便切手 | 一〇、四五 |
| 教員住宅借家料 | 六六六、〇〇 |
| 雜費 | 九、四五 |
| 計 | 四、七五八、三九 |

差引殘金四百七拾七弗六拾五仙也
右之通りに候也
大正七年三月四日
晚香坡共立日本國民學校維持會
會計　松宮外次郎
右審査候處相違無之候也
監査役　佐伯只一
同　內田仙太郎

### 決算報告

基本金
自大正六年三月一日
至同七年三月三日

收入

| 項目 | 金額（弗） |
|---|---|
| 前年度繰越 | 四、五七九、六〇 |
| 前年度銀行利子 | 一〇七、四四 |
| 寄附金 | 四、四三九、七五 |
| 運動會殘金 | 二一〇、二三 |
| 計 | 九、三三六、七六 |

支出

| 項目 | 金額（弗） |
|---|---|
| 加奈陀戰時國庫債券額面金參千弗也 | 二、三八〇、〇〇 |
| 加奈陀勝利公債額面金參千五百弗也 | 三、四六八、四四 |
| 經常費へ繰入 | 七〇〇、〇〇 |
| 地租 | 四二四、七一 |
| 計 | 六、九七三、一五 |

差引殘金貳千參百六拾三弗六十一仙也
右之通りに候也
大正七年三月四日
晚香坡共立日本國民學校維持會
會計　松宮外次郎
右審査候處相違無之候也
監査役　佐伯只一
同　內田仙太郎

市內各ソーミル醵金高

| 金額 | 取扱 |
|---|---|
| 一〇、一〇 | 佐々木銀次郎氏扱 |
| | 但取扱人及び五十仙以上醵金者の分を合まず以下同斷 |
| 一四、九〇 | 小財初次郎氏扱 |
| 一五、一〇 | 大野恒藏氏扱 |
| 一、六〇 | 吉田清吉氏扱 |
| 九、七〇 | 西川富三郎氏扱 |
| 一六、一五 | 山田拾彌氏扱 |
| 三六、一〇 | 岡田治作氏扱 |
| 七、八〇 | 稻本晉彌氏扱 |

---

高等めし屋　敷島
アレキサンダー街五七八
電話ハイランド三〇一三エル

鹿嶋屋旅館
アレキサンダー街三三〇
佐藤茂
電話シーモア一六[illegible]

シービーアール船　日本行
十日間にして
橫濱着
（アジア、ロシア號）
J. J. Forster
General. Agent
C. P. O. S. Ltd.
Vancouer, B. C.

（各船出發期日）
四月十一日　ロシア
四月廿五日　ジャパン
五月九日　アシア
五月廿四日　モンテーグル

御用有之候節は前記代理店ふ御照會被下度候
代理店
田村商會
日加用達會社
シービーアール會社
SETO MORE
Asiatic Pass. Agent
C. P. O. S.
Vancouver, B. C.

旅館並に下宿　パウエル街二五三
東鄕ルームス
新古雜貨商
並に洋服プレス　パウエル街二〇七
鎌田道明

和洋洋服洗濯専門
並にプレス染物
アベニューダイウオーク
電話ハイ一六五〇
晚市キープア街七一二
中塚幸次

日本美術品
晚市グランビル街六七三
盛本商會本店
電話シーモア六四一〇
支店（ウッドワードより三軒東）
西ヘスチングス街五五七
電話シーモア二三三三
支店
グランビル街九三二
電話シーモア八七二三
支店
デビー街一二二
電話シーモア一二二
自宅電話シーモア五三一五アール

諸生魚買入れ
食料並に種々御便利を計り可申候
スカウハウスにて
越惣次
辻內龜吉
Lund, B. C.

磯谷自動車運送
晚市パウエル街三二八
山內商店內
磯谷留次郎
電話シーモア二〇六四

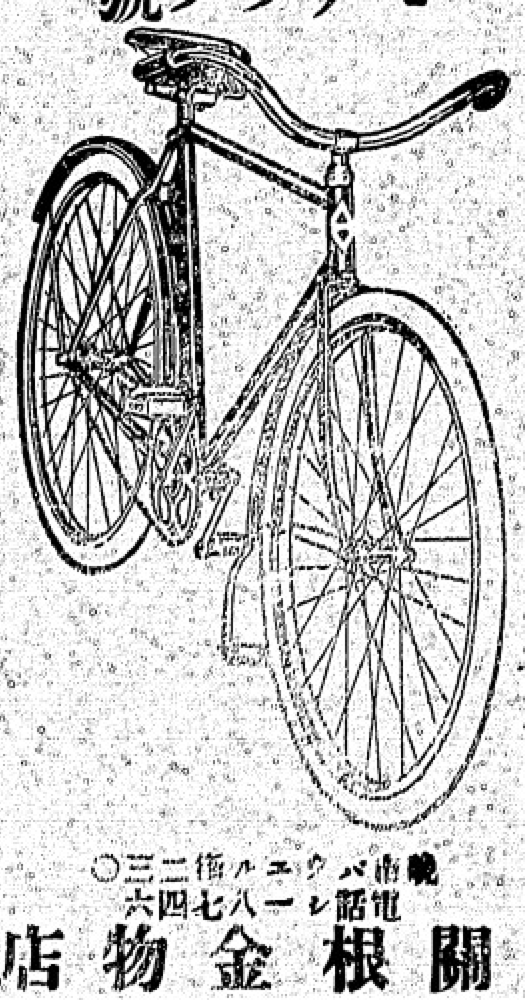
---

生魚、青物類
罐詰一切
蒲鉾製造
電話にて御注文下され候はゞ多少に拘はらず御屆け可仕候
晚市パウエル街二五三
電話シーモア五四四一
中濱魚店

和洋雜貨並に食料品一切
晚市西第五街二二一
電話フェヤ二一九七
丸野商店
同精米所
221 5ht Ave. W. Vancouver, B. C.

S. UCHIDA
357 Powell St. Vancouver,
書籍雜誌
賣藥卸小賣
各種新刊小說
各雜誌郵送無料
送金は書留にて願ます
パウエル街三五七
內田書店
電話シーモア一五八一

モナック號



モナック自轉車新荷着
自轉車はモナックを使用なさい
晚市パウエル街二二〇
電話レー八七四六
關根金物店

男女洋服裁縫に並せんたくプレス
レーンコート各種販賣
晚市メーン街二二三
相星洋服店
電話シーモア三三七六

御華客樣の御引立に依り日增繁榮に赴き候段感謝に不堪候扨而弊亭事從來御婚儀送迎其他の御酒宴に廣く御用命に應じ申候處禁酒法實施以來御料理向に改良を加へ御飯珍味を旨とし調理致候結果實に豫想外の御賞讃を受け候へば茲に平素の御眷顧に酬ひん爲更に奮發一層大勉強に調理可仕候間何卒倍舊御愛顧御引立の程伏而奉願上候
晚市パウエル街二六四
電話シーモア四三九八
○万

男女洋服裁縫
並に洋服プレス
精々念入りに迅調可仕候
パウエル街三五五
あし川洋服店

新鮮ミルク　クリーム配達　バター
原カドバ街三八一（日加貯蓄裏）
電話ハイランド一二四
スター牛乳舍
國久敏

日本雜貨及び食料品販賣
プリンスルパート市
アトリン街
郵函七三六
東洋商業株式會社
電話グリン五一六

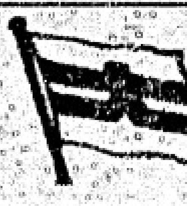
▲洋食▼
▲弊店の特色は原料新鮮なる事給仕が叮嚀で然して廉價なる事です
▲料理人は斯道に拾數年の經驗ある一流の腕を有する者
是非一度御試しを御願ひます
晚市メーン街二〇六
クインス洋食店

サンルーム
各室共湯水及びヒーターの設備あり
晚市パウエル街三六六番
電話シーモア二九九六
谷口熊太郎

---

日本行ビクトリア出帆廣告
熱田丸　四月一日午後
伏見丸　四月十四日午後
賀茂丸　四月廿七日午後
▲晚香坡より御乘船の方には晚香坡府間無料にて汽船切符差上候
▲上記の汽船は孰れも一万二千噸以上にて動搖少なきは一大特色に有之候
日本郵船會社　シアトル出張所
バンクーバー
ヴィクトリア
同社代理店　大北鐵道會社
バンクーバー日本人部一手取次
メイン街一〇二　アレキサンダー街角
晚香坡宿屋組合
電話シーモア三八〇四

大阪商船株式會社汽船
ビクトリア出帆廣告
晚市代理店　C. Gardner Johnson Co.

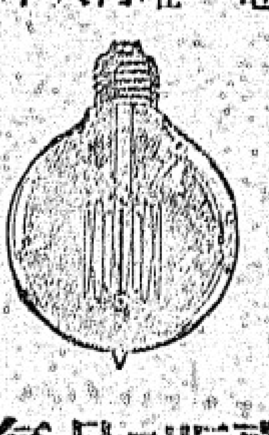


しかご丸　三月廿九日午後
めきしこ丸　四月十六日午後
アフリカ丸　四月二十六日午後

日本行
三等賃金四十三弗五十仙（晚市美府間汽船切符贈呈）
但しはわい丸まにら丸に限り四拾七弗五拾仙（神戶止）

切符取次店
晚市　是永商會
日加貯蓄會社
安野商會
日加用達會社
拾伏順　大山竹二郎
美府　永野商會

晚市日本人街唯一電氣



電氣品一切販賣
並に修繕請負
瓦斯　水パイプ備付
パウエル街二四三
松平・木下
迅速——精確——安價

男女洋服新調
晚香坂ゴア街一三〇
寺倉洋服店
電話シーモア八九九一

◎潮時（晚香坂の入口）
干潮　滿潮

▲代書、通辯
妻子呼寄、使用人呼寄、旅劵證明、

金銀時計並付屬品
晚市メイン街三一六

晚市パウエル街三九一
今堀商店

晚香坡第一の日本風呂